



Warszawa, 2010-02-05

Oferta zawiera : 6 str.

Ofertę sporządził(a): Piotr Pociąg  
Telefon: +48 22 735 81 52, kom. +48 609 102 781  
Fax: +48 22 735 81 99  
Email: [Piotr.Pociąg@itt.com](mailto:Piotr.Pociąg@itt.com)

**EUROTECH**

Prowadzący temat: Piotr Pociąg  
Telefon: +48 22 735 81 52, kom. +48 609 102 781  
Fax: +48 22 735 81 99  
Email: [Piotr.Pociąg@itt.com](mailto:Piotr.Pociąg@itt.com)

Adresat oferty: Sz. P. Maciej Taff

## OFERTA NR 2010-18506-1/PP/BRWw/PU

- Na dostawę** pompowni prefabrykowanych z zatapialnymi pompami Flygt, produkcji ITT Water & Wastewater AB.
- Ważność oferty** 30 dni od daty wystawienia oferty. Po tym terminie ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo korekty cen, w przypadku znacznych wahań kursu PLN wobec EURO.
- Płatność** 14 dni w ramach limitu ubezpieczeniowego, udzielonej gwarancji bankowej (towarzystwa ubezpieczeniowego) lub też po przedstawieniu cesji płatności, które muszą uzyskać akceptację. W innym przypadku przelew pełnej należności bezpośrednio przed dostawą, po zawiadomieniu o gotowości wysyłki.
- Ceny** oferta zawiera ceny katalogowe. Przed zamówieniem, po ustaleniu warunków i terminu dostawy, istnieje jeszcze możliwość negocjacji cen.
- Termin dostawy** do 6 tygodni od daty otrzymania zamówienia.
- Miejsce dostawy** magazyn odbiorcy (bez rozładunku).
- Gwarancja** dla urządzeń: 12 miesięcy od zainstalowania lub uruchomienia, lecz nie dłużej niż 18 miesięcy od daty dostawy;  
dla zbiornika pompowni: 36 miesięcy od montażu lub odbioru gotowej instalacji, lecz nie dłużej niż 40 miesięcy od daty dostawy;  
- pod warunkiem stosowanie do celów do jakich są przeznaczone, oraz montażu i obsługi zgodnie z wymogami producenta.
- Serwis** firmowy w Warszawie oraz sieć autoryzowanych serwisów w całym kraju.
- Uwaga** zamówienie (również częściowe) wg niniejszej oferty oznacza przyjęcie Ogólnych Warunków Dostaw, będących integralną częścią oferty. Tym samym Kupujący akceptuje warunki sprzedaży obowiązujące w siedzibie sprzedawcy, w tym art. 589-591 KC - tzn. do chwili zapłaty towar pozostaje własnością sprzedawcy.

## OGÓLNE WARUNKI DOSTAW

### Stosowane przez ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o. o.

OGólne warunki dostaw (zwane dalej O.W.D.) mają zastosowanie do wszystkich podmiotów dokonujących jakichkolwiek czynności prawnych (w szczególności zawierających jakiekolwiek umowy, porozumienia czy transakcje) z ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o.

#### Artykuł 1.

##### Zakres obowiązywania

Niniejsze O.W.D. regulują warunki dostawy urządzeń i usług zwanych w dalszej części produktami, w których jedną ze stron jest ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. Poza niniejszymi O.W.D. strony mogą obowiązywać szczegółowe regulacje ustalone każdorazowo przez strony umowy. ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. nie przewiduje jakichkolwiek zmian niniejszych O.W.D., zaś w szczególnych przypadkach, jednak wyłącznie za pisemną zgodą ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o., możliwa jest zmiana niniejszych ustaleń.

#### Artykuł 2.

##### Oferta

Oferta ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. jest aktualna przez okres 30 dni od dnia złożenia chyba, że zawiera inny okres związania. Wszelkie inne informacje, nie będące ofertą w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego, są traktowane jako reklama a zawarcie umowy na ich podstawie jest możliwe jeżeli ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. wyrazi na to pisemną zgodę.

#### Artykuł 3.

##### Umowa

Umowę uważa się za zawartą z dniem potwierdzenia zamówienia przez ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. do realizacji, pod warunkiem, że w pełni odpowiada ono ofercie kierowanej przez ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o..

#### Artykuł 4.

##### Ceny i płatności

Oferowane przez ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. ceny produktów i usług realizowane są na bazie loco magazyn ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. Warszawa Dawidy ul. Warszawska 49. Ewentualne inne koszty, a szczególnie koszty ubezpieczenia i transportu do Kupującego obciążają Kupującego, chyba że strony w formie pisemnej postanowią inaczej. Koszty ewentualnych napraw czy adaptacji do określonych warunków ponosi Kupujący. Płatności realizowane będą zgodnie z zasadami określonymi w ofercie, na konto ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. **Bank Svenska Handelsbanken (Polska) S.A. 22000006-4000271201**, za termin zapłaty uważa się datę wpływu należności na konto ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o.. W razie zwłoki w terminie płatności ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. ma prawo do:

- naliczenia ustawowych odsetek za zwłokę od daty wymagalności zobowiązań;
- wstrzymania dalszych dostaw związanych z realizacją umowy;

- wypowiedzenie umowy zgodnie z zawartymi w niej terminami;

#### Artykuł 5.

##### Dostawa do Kupującego.

Dostawa będzie realizowana zgodnie ze szczegółowo opracowanym harmonogramem dotyczącym każdego produktu. W sytuacjach wystąpienia siły wyższej lub innych nie dających się przewidzieć w chwili rozpoczęcia dostaw sytuacji, ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo opóźnienia realizacji dostaw produktów, po wcześniejszym powiadomieniu Kupującego, bez możliwości dochodzenia przez niego ewentualnych roszczeń odszkodowawczych. W przypadku odmowy odbioru produktów przez Kupującego, ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. stawia w magazynie w Warszawie Dawidach ul. Warszawska 49, do dyspozycji zamówione produkty traktując je jako sprzedane, koszty magazynowania i ubezpieczenia obciążają w takiej sytuacji Kupującego.

#### Artykuł 6.

##### Gwarancja

Wady fizyczne występujące po sprzedaniu, produktu i dokonaniu pełnej płatności, będą usuwane przez ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. w możliwie najbliższym terminie z uwzględnieniem możliwości ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. i rozmiarów wady. Okres gwarancyjny dla dostarczanych produktów wynosi 12 miesięcy. O wszelkich istniejących wadach Kupujący zobowiązuje się zawiadomić ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. w najszybszym możliwym terminie a ewentualna zwłoka mogąca być przyczyną zwiększenia rozmiarów i strat spowodowanych wadą w całości obciąża Kupującego - koszty Kupującego określane są jako „zawinionie”. Wszelkie koszty - nie należące do „zawinionych” - (pod warunkiem, że produkty znajdują się na terenie Rzeczypospolitej Polskiej) związane z naprawą gwarancyjną obciążają ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o.. Gwarancja nie obejmuje wad związanych z:

- pracami montażowym i instalacyjnymi, jak również wszelkimi innymi pracami wykonanymi niezgodnie z zaleceniami lub instrukcją ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o.;
- stosowaniem nieodpowiedniego sprzętu;
- niezgodnymi z instrukcją warunkami eksploatacyjnymi;
- stosowaniem niewłaściwych materiałów;
- szkody spowodowane działaniem osób trzecich;
- działaniem siły wyższej;
- działaniem środków chemicznych i warunków atmosferycznych, jak również działaniem wszelkich innych bodźców zakłócających naturalne funkcjonowanie produktów;
- naturalnym zużyciem części i podzespołów; spowodowanych działaniami Kupującego lub osób trzecich bez zgody ITT Water &

- wszelkimi zdarzeniami wykraczającymi poza zasady działania w zakresie dołożenia należytej staranności związanej z użytkowaniem lub eksploatacją przedmiotu dostawy;

#### Artykuł 7

##### Rozwiązanie umowy.

ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. ma prawo w przypadku rozwiązania umowy, nie z własnej winy, do:

1. rozliczenia wszelkich poniesionych kosztów związanych z zamówionymi produktami lub usługami;
2. rozliczenia wszelkich dostarczonych urządzeń lub ich części (jak również niedostarczonych a zamówionych), bez względu na kompletność ich dostarczenia;
3. odszkodowania wynikającego z niniejszych warunków, umowy lub przepisów Kodeksu Cywilnego;
4. naliczenia 10 % kary umownej w przypadku jednostronnego odstąpienia przez Kupującego od umowy, płatnego w terminie 7 dni od dnia odstąpienia;
5. przypadek określony w punkcie 4 niniejszego artykułu nie wyklucza dochodzenia odszkodowania na zasadach określonych w punkcie 3 niniejszego artykułu;
6. strony mają prawo odstąpić od zawartej umowy w przypadku gdy w stosunku do drugiej strony zostanie złożony wniosek o ogłoszenie upadłości, zawarcie układu lub postawiona ona zostanie w stan likwidacji;

#### Artykuł 8

##### Odpowiedzialność:

Wszelka dokumentacja dotycząca realizacji zawartych między stronami umów jest zastrzeżona do wyłącznej dyspozycji stron. Zabronione jest kopiowanie i przekazywanie osobom trzecim jakichkolwiek informacji (w tym dotyczących wartości umowy) dotyczących realizowanej umowy. Wszelkie działania Kupującego muszą odpowiadać szczególnie zasadom określonym w ustawie o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji z dnia 16.04.1993 r. ze zm. ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o. jako dostawca odpowiada za szkodę wyrządzoną Kupującemu umyślnie, nie odpowiada zaś w szczególności za:

1. szkody i straty spowodowane niestosowaniem się do zasad określonych w artykule 6 a dotyczących adekwatnych zdarzeń w zakresie określonym w tytule „Gwarancja nie obejmuje wad związanych z”;
2. niestosowania się przez Kupującego do wskazówek i instrukcji ITT Water & Wastewater Polska Sp. z o.o.;

#### Artykuł 9

##### Postanowienia końcowe

Prawem właściwym dla stron jest prawo polskie. Sądem właściwym jest sąd gospodarczy z siedzibą w Warszawie

POZ.	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ	CENA (PLN)	WARTOŚĆ (PLN)
<b>1</b>	<b>PS. UL. MARECKA</b>			
1.1	Zatapialna pompa FLYGT NP 3085.160 MT/460 Wykonanie: żeliwne, standardowe; Medium: woda, ścieki i osady komunalne, Tmax=40°C; Instalacja stacjonarna, "mokra": do 2" prowadnic; Komora pompy przystosowana do zaworu płuczącego: wylot kołnierzowy DN 80; Wirnik: dwułopatkowy, otwarty, adaptacyjny z możliwością osiowego przemieszczania się, o podwyższonej odporności na zatykanie; Parametry pompy zgodne z załączoną charakterystyką Silnik elektryczny: P2=2 kW, 4-biegunowy, IP68, 3~/400V/50Hz, rozruch bezpośredni, H(180°C); Prąd nominalny: 4,8 A; Wyposażenie: 10 m kabel SUBCAB 4G1,5+2x1,5 mm <sup>2</sup> ; Uszczelnienia wału - mechaniczne czołowe: wewn. grafit-ceramika, zewn. węgiel wolframu-węgiel wolframu; Masa: 71 kg	2 szt.		
1.2	Hydrodynamiczny zawór płuczący FLYGT typu 4901	1 szt.		
1.3	Stopa sprzęg. DN80 TOP-R	1 szt.		
1.4	Stopa sprzęg. DN80 TOP-L	1 szt.		
1.5	Górny uchwyt prow. 2" KO	2 szt.		
1.6	Tuleja gumowa do prowadnic 2"	4 szt.		
1.7	Dno pompowni TOP100,D1400	1 szt.		
1.8	Łańcuch KO z pośred. ogniwami, L=7 m (do 0,2 T)	2 szt.		
1.9	Szeka KO (do 0,5 T)	2 szt.		
1.10	Zawór zwrot.kul.AVK DN 80	2 szt.		
1.11	Obciążnik stabilizacyjny do sygnalizatorów poziomu	1 szt.		
1.12	Wyłącznik pływakowy typu MAC z 10m kablem PCW	3 szt.		
1.13	System APF automatycznego wspomaganie sterowania (dla zapobiegania gromadzenia się osadów na dnie), do montowania w szafach sterowniczych	1 szt.		
1.14	Transformator 10A/55mA	2 szt.		
1.15	SPR2-D1-Z (050, 055, 058, 065, 075, 077, 082) Sterownice SPR są aparaturą zasilająco-sterującą przeznaczoną do zasilania i sterowania pracą dwóch pompy zatapialnych. Wyposażenie: przystosowanie do zasilania jednym kablem 3x400V, wyłącznik główny, przekaźnik kontroli symetrii napięć zasilających, wyłącznik samoczynny do silników, sterownik przemysłowy zintegrowany z panelem operatorskim, przełącznik rodzaju pracy R-A, przyciski START-STOP, zabezpieczenie pomp przed suchobiegiem, kontrola wysokiego poziomu, beznapięciowe styki zintegrowanego alarmu, gniazdo robocze	1 szt.		

POZ.	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ	CENA (PLN)	WARTOŚĆ (PLN)
1.16	230V/2A, wyłącznik różnicowo-prądowy, ogrzewanie z termostatem, licznik godzin pracy pompy, licznik liczby załączeń pompy, zabezpieczenie przeciwprzepięciowe klasy C (050), gniazdo robocze 24V/2A (055), pomiar prądu obciążenia w jednej fazie (058), sygnalizator optyczny (065), gniazdo zasilania rezerwowego (075), pomiar poziomu ścieków za pomocą sondy hydrostatycznej (077), fundament betonowy (082);			
1.16	- zbiornik z polimerobetonu 1500x5630 mm w wersji nieprzejazdowej z przejściami szczelnymi rurociągów - montaż dna typu TOP - szt. 1 - orurowanie pompowni 2-pompowej DN80 ze stali nierdzewnej - kpl. - połączenia kołnierzowe aluminiowe - kpl. - zasuwa odcinająca z miękkim klinem DN80 - szt. 2 - nasada płuczająca fi52 - kpl. 1 - elementy łączące ze stali nierdzewnej - kpl. - drabinka ze stali nierdzewnej - kpl. 1 - właz ze stali nierdzewnej - szt. 1 - wentylacja grawitacyjna PVC - kpl. - prowadnice ze stali nierdzewnej 2" - kpl.	1 szt.		
<b>SUMA NETTO (bez podatku VAT) PLN</b>				88 759,14
<b>Podatek VAT 22%</b>				19 527,02
<b>SUMA BRUTTO (z podatkiem VAT)</b>				108 286,16
<b>2</b>	<b>PS. UL. LIPOWA</b>			
2.1	Zatapialna pompa FLYGT NP 3085.160 MT/460 Wykonanie: żeliwne, standardowe; Medium: woda, ścieki i osady komunalne, Tmax=40 °C; Instalacja stacjonarna, "mokra": do 2" prowadnic; Komora pompy przystosowana do zaworu płuczającego: wylot kołnierzowy DN 80; Wirnik: dwułopatkowy, otwarty, adaptacyjny z możliwością osiowego przemieszczania się, o podwyższonej odporności na zatykanie; Parametry pompy zgodne z załączoną charakterystyką Silnik elektryczny: P2=2 kW, 4-biegunowy, IP68, 3~/400V/50Hz, rozruch bezpośredni, H(180 °C); Prąd nominalny: 4,8 A; Wyposażenie: 10 m kabel SUBCAB 4G1,5+2x1,5 mm2; Uszczelnienia wału - mechaniczne czołowe: wewn. grafit-ceramika, zewn. węgiel wolframu-węgiel wolframu; Masa: 71 kg	2 szt.		
2.2	Hydrodynamiczny zawór płuczający FLYGT typu 4901	1 szt.		
2.3	Stopa sprzęg. DN80 TOP-R	1 szt.		
2.4	Stopa sprzęg. DN80 TOP-L	1 szt.		
2.5	Górny uchwyt prow. 2" KO	2 szt.		
2.6	Tuleja gumowa do prowadnic 2"	4 szt.		
	Dno pompowni TOP100,D1400			

POZ.	SPECYFIKACJA	ILOŚĆ	CENA (PLN)	WARTOŚĆ (PLN)
2.7		1 szt.		
2.8	Łańcuch KO z pośred. ogniwami, L=7 m (do 0,2 T)	2 szt.		
2.9	Szeka KO (do 0,5 T)	2 szt.		
2.10	Zawór zwrot.kul.AVK DN 80	2 szt.		
2.11	Obciążnik stabilizacyjny do sygnalizatorów poziomu	1 szt.		
2.12	Wyłącznik pływakowy typu MAC z 10m kablem PCW	3 szt.		
2.13	System APF automatycznego wspomaganie sterowania (dla zapobiegania gromadzenia się osadów na dnie), do montowania w szafach sterowniczych	1 szt.		
2.14	Transformator 10A/55mA	2 szt.		
2.15	SPR2-D1-Z (050, 055, 058, 065, 075, 077, 082) Sterownice SPR są aparaturą zasilająco-sterującą przeznaczoną do zasilania i sterowania pracą dwóch pompy zatapialnych. Wyposażenie: przystosowanie do zasilania jednym kablem 3x400V, wyłącznik główny, przekaźnik kontroli symetrii napięć zasilających, wyłącznik samoczynny do silników, sterownik przemysłowy zintegrowany z panelem operatorskim, przełącznik rodzaju pracy R-A, przyciski START-STOP, zabezpieczenie pomp przed suchobiegiem, kontrola wysokiego poziomu, beznapięciowe styki zintegrowanego alarmu, gniazdo robocze 230V/2A, wyłącznik różnicowo-prądowy, ogrzewanie z termostatem, licznik godzin pracy pompy, licznik liczby załączeń pompy, zabezpieczenie przeciwprzepięciowe klasy C (050), gniazdo robocze 24V/2A (055), pomiar prądu obciążenia w jednej fazie (058), sygnalizator optyczny (065), gniazdo zasilania rezerwowego (075), pomiar poziomu ścieków za pomocą sondy hydrostatycznej (077), fundament betonowy (082);	1 szt.		
2.16	wyposażenie zbiornika 1500x6380 mm w wersji przejazdowej z przejściami szczelnymi rurociągów: - montaż dna typu TOP - szt. 1 - orurowanie pompowni 2-pompowej DN80 ze stali nierdzewnej - kpl. - połączenia kołnierzone aluminiowe - kpl. - zasuwa odcinająca z miękkim klinem DN80 - szt. 2 - nasada płuczająca fi52 - kpl. 1 - elementy złączne ze stali nierdzewnej - kpl. - drabinka ze stali nierdzewnej - kpl. 1 - właz ze stali nierdzewnej - szt. 1 - wentylacja grawitacyjna PVC - kpl. - prowadnice ze stali nierdzewnej 2" - kpl.	1 szt.		
<b>SUMA NETTO (bez podatku VAT) PLN</b>				73 009,14
<b>Podatek VAT 22%</b>				16 062,02
<b>SUMA BRUTTO (z podatkiem VAT)</b>				89 071,16
<b>SUMA NETTO (bez podatku VAT)</b>				161 768,28

	<b>Podatek VAT 22%</b>	35 589,04
<b>SUMA BRUTTO (z podatkiem VAT)</b>		<b>197 357,32</b>

---

Warszawa, dnia 1985.12.31 XXXXXXXX 5

URZĄD  
MIASTA STOLECZNEGO WARSZAWY  
WYDZIAŁ PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO  
URBANISTYKI, ARCHITEKTURY I NADZORU BUDOWLANEGO  
St-590/85  
Nr ewidencyjny .....

## STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r.  
- Prawo budowlane (Dz. U. Nr 38, poz. 229) oraz §  
2 ust.1 pkt 1, § 4 ust.2, § 7, § 13 ust.1 pkt 4 lit.d  
rozp. Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46).

### STWIERDZAM

że Ob. MACIEJ GRZEGORZ NAWROCKI s. Lecha  
magister inżynier elektryk

urodzony(a) dnia 24.11.1952 r. Legionowo

posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji

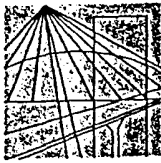
projektanta

w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie instalacji  
elektrycznych:

- 1/ do sporządzania projektów instalacji elektrycznych,
- 2/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego instalacji elektrycznych.



ZASTĘPCA  
Naczelnego Architekta Warszawy  
*[Signature]*  
mgr inż. arch. Krzysztof [Name]



MAZOWIECKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Warszawa, 28 grudnia 2009

### Zaświadczenie

Pan *MACIEJ GRZEGORZ NAWROCKI*

miejsce zamieszkania:

GIEWONT 29

02-829 WARSZAWA

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

o numerze ewidencyjnym: *MAZ/IE/2769/02*

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne

od dnia: *1 stycznia 2010 r.* do dnia: *31 grudnia 2010 r.*

MAZOWIECKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
Z-ca PRZEWODNICZĄCEGO

*mgr inż. Jerzy Kotowski*



## STWIERDZENIE POSIADANIA PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie

Na podstawie art. 18 ust. 5 i art. 57 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r.,  
- Prawo budowlane (Dz. U. Nr 38, poz. 229) oraz §2 ust.1 pkt 2 i ust.2  
pkt2, § 5 ust.1 pkt 2 i ust.2, § 7, § 13 ust.1 pkt 4 lit.d  
rozp. Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46).

### STWIERDZAM

że Ob. SŁAWOMIR KAZIMIERZ JANKOWSKI s.Kazimierza  
technik elektryk o specjalności maszyny i aparaty elektryczne  
urodzony(a) dnia 24 kwietnia 1954 r. Wola Kałuska  
posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji technicznej  
projektanta oraz kierownika budowy i robót  
w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie instalacji  
elektrycznych:

- 1/ do sporządzania projektów instalacji elektrycznych o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych,
- 2/ do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania elementów konstrukcyjnych instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie instalacji elektrycznych o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych.-



NACZELNY ARCHITEKT WARSZAWY

*[Signature]*  
mgr inż. arch. Tadeusz Szumielawicz



MAZOWIECKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Warszawa, 30 listopada 2009

### Zaświadczenie

Pan SŁAWOMIR KAZIMIERZ JANKOWSKI

miejsce zamieszkania:

ul. NAMYSŁOWSKA 3 m 11

03-454 WARSZAWA

jest członkiem Mazowieckiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa

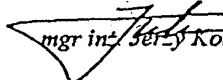
o numerze ewidencyjnym: MAZ/IE/1553/01

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne

od dnia: 1 stycznia 2010 r. do dnia: 31 grudnia 2010 r.

MAZOWIECKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
Z-ca PRZEWODNICZĄCEGO

mgr inż.  Kolowski

Biuro: ul.1 Sierpnia 36B, 02-134 Warszawa, tel. 022 868 35 35, 022 868 35 81, 022 868 35 82, fax 022 868 35 49, www.maz.pitb.org.pl e-mail: biuro@maz.pitb.org.pl  
Dział Członkowski: tel. 022 878 04 11, 022 826 11 05, fax 022 300 99 00, Dział Szkoleń: 022 828 34 10, 022 868 35 50  
Komisja Kwalifikacyjna: tel. 022 878 04 03; 022 878 04 04; fax 022 826 28 67 w. 153

INWESTOR:

ZwiK Sp.z o.o.  
ul.Literacka 20  
05-220 Zielonka

Dotyczy: **Projekt budowlany wykonawczy przepompowni w ul.Mareckiej i Lipowej w m.Zielonka**

### OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Ja niżej podpisany mgr inż. Maciej Nawrocki

**oświadczam, że**

**Projekt budowlany wykonawczy przepompowni w ul.Mareckiej i Lipowej w m.Zielonka – projekt instalacji elektrycznych zasilania i sterowania pompowni**

sporządzony został zgodnie z obowiązującymi wymaganiami ustaw, polskimi normami, przepisami i zasadami wiedzy technicznej.

**PROJEKTANT**

*Maciej Nawrocki*  
mgr inż. *Maciej Nawrocki*  
upr. Nr St.-590/85  
§ 2 ust. 1 pkt 1, § 4 ust. 2, § 7;  
§ 13 ust. 1 pkt. 4 lit. d

INWESTOR:

ZwiK Sp.z o.o.  
ul.Literacka 20  
05-220 Zielonka

Dotyczy: **Projekt budowlany wykonawczy przepompowni w ul.Mareckiej i Lipowej w m.Zielonka**

**OŚWIADCZENIE SPRAWDZAJĄCEGO**

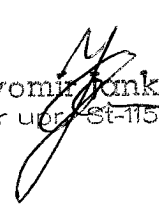
Ja niżej podpisany Sławomir Jankowski

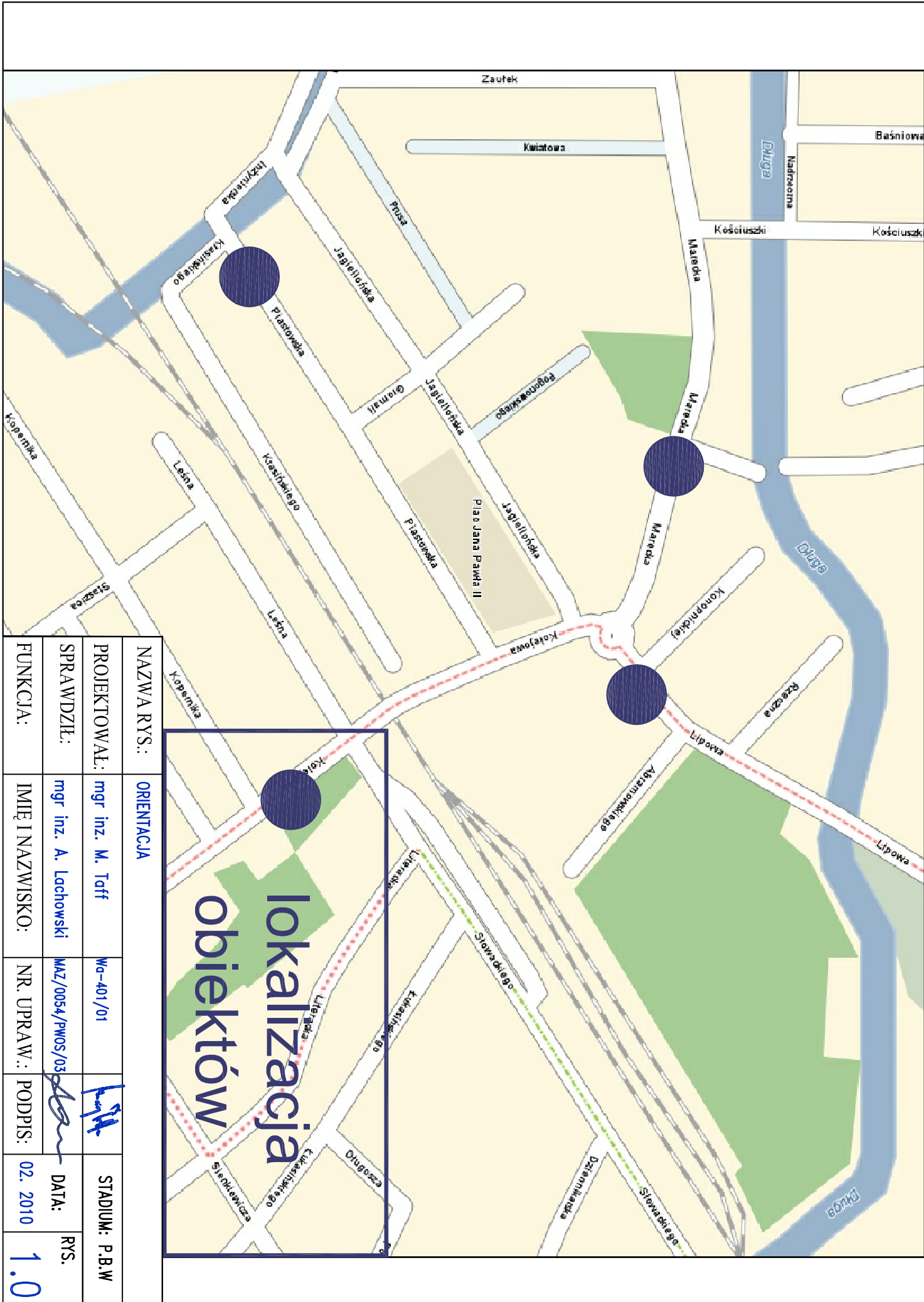
oświadczam, że

**Projekt budowlany wykonawczy przepompowni w ul.Mareckiej i Lipowej w m.Zielonka – projekt instalacji elektrycznych zasilania i sterowania pompowni**

sporządzony został zgodnie z obowiązującymi wymaganiami ustaw, polskimi normami, przepisami i zasadami wiedzy technicznej.

Sławomir Jankowski  
nr upraw. St-115/89





NAMWA RYS.:	ORIENTACJA		
PROJEKTOWAL.:	mgr inż. M. Taff	Wd-401/01	STADIUM: P.B.W
SPRAWDZIL.:	mgr inż. A. Lachowski	MAZ/0054/PWOS/03	DATA:
FUNKCJA.:	IMIĘ I NAZWISKO:	NR. UPRAW.:	PODPIS:
		02. 2010	1.0